

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 7 (1980)  
**Heft:** 2

**Anhang:** [Noticias locales] : Argentina, Colombia

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Argentina

## BAHIA BLANCA

### Desaparece un pilar del Club Suizo

El día 20 de marzo último, cuando contaba 77 años de edad, a raíz de un desdichado accidente automovilístico, falleció el señor Eduardo Lüthi. El extinto, nacido en Berna, arribó a Argentina en el año 1920, dedicándose primero a las actividades comerciales; más tarde lo hizo en el ámbito agropecuario, con establecimiento de campo en Berraondo (zona Bahía Blanca). Formó su hogar con Lidia Luisoni, teniendo dos hijos. Fue socio de la Asociación Helvetia de S. M. de Bahía Blanca, habiendo ocupado distintos cargos de comisión directiva y entusiasta colaborador del Club Suizo.

La colectividad Suiza pierde a su más antiguo compatriota y digno miembro, generoso, amable y que alentó siempre a los actos patrios.

Por esta circunstancia, la colectividad expresó su adhesión, la que dio margen a una sentida exteriorización de pesar. Sus restos fueron inhumados en el cementerio de Bahía Blanca.

### Asamblea General Ordinaria de la Asociación Helvetia de S. M. Bahía Blanca

El día 29 de marzo último, celebró la asamblea convocada resultando aprobado todos los puntos del orden del día. Además con motivo de cumplir esta Asociación sus 90 años, se recomendó preparar el programa de actos para su celebración en fecha a designar.

La renovación de la Comisión Directiva para el nuevo período de dos años se realizó como sigue:

Presidente: Raymundo F. Vieli; Vice-Presidente: Arnoldo Luisoni; Secretario: Vidal Luisoni; Pro-Secretario: Federico Lüthi; Tesorero: Luis Alberto Olivet; Pro-Tesorero: Oscar Huber; Vocales Titulares: Néstor Luisoni, Eduardo Des-sous L'Eglise; Vocales Suplentes: Gelindo Luisoni, Manuel Villanueva; Revisores de Cuentas: César Moroni, Rodolfo Alberto Vieli; Revisor de Cuentas Suplente: Ing. Leonardo Luisoni.

## PARANA

### Sociedad de Socorros Mutuos "Unión Suiza"

En plena actividad se encuentra esta asociación que está próxima a alcanzar su primer millar de asociados.

Su guardería infantil "HEIDI", única guardería mutualista de Entre Ríos, acaba de recibir un importante subsidio de la Municipalidad local, y proyecta ampliar sus instalaciones, construyendo un nuevo piso, ya que la actual planta resulta insuficiente.

Para fin de año, se espera la desocu-

pación por el inquilino del edificio contiguo con el fin de reconstruirlo para ser dedicado al "Instituto de Enseñanza del Idioma Alemán "Goethe", también en interesante crecimiento, después de doce años de ardua lucha. La inscripción para el curso lectivo de 1980, alcanzó en primer año, la cifra de 40 alumnos, y el total se aproxima al centenar. Como novedad se incorporaron, por primera vez, dos cursos complementarios de conversación, y otro para estudiantes universitarios y profesionales de alemán técnico, en Matemática, Física y Química.

En breve se espera inaugurar la Biblioteca "Juan Enrique Pestalozzi", dedicada especialmente a estudiantes secundarios.

La Sub-Comisión de Fiestas, acaba de ser designada, y ya está abocada a la digna conmemoración de la Fiesta Patria el próximo 1º de Agosto, al mismo tiempo 89º aniversario de la fundación de la "Unión Suiza" de Paraná.

Juan Carlos F. Wirth

# Colombia

## Obra de Damas Suizas

La Obra Suiza de Bogotá celebró su Asamblea General el pasado 11 de marzo de 1980, y se complace en informar a ustedes los nombres de las integrantes de la Nueva Junta para el período comprendido entre el mes de marzo de 1980 a marzo de 1981.

Presidenta Honoraria: Sra. de Bourgeois; Presidenta: Sra. Ely Viquerat; Vice-Presidenta: Sra. Cary Decubas; Tesorera: Sra. Vreni Etter; Secretaria: Sra. Eliane Eichmann; Vocales: Sra. Marina Troller, Sra. Roser Ruffieux, Sra. Norma Schutz, Sra. Monique Zimmermann, Sra. Ursula Bezzola, Sra. Teresa Meierhans.

La Obra Suiza aprovecha la ocasión para agradecer a todos sus miembros por su eficaz colaboración y les manifiesta su deseo de seguir contando con su apoyo en este nuevo período.

**BBC**  
BROWN BOVERI

### BROWN BOVERI SUDAMERICANA S. A.

1001 BUENOS AIRES — AV. L. N. Alem 822 — Tel. 31-5386

### EMPRESA PARA EMPRESAS

**SULZER**  
INDUSTRIA DE MAQUINARIAS

**SULZER HERMANOS S.A.C.I.**

Proyecta y produce en todo el mundo

Belgrano 865 — Teléf. 30-1530/38/39 — 1381 Buenos Aires

En familia  
se comparte lo mejor.

café  
**dolca**<sup>®</sup>  
granulado

Calidad, y  
economía.

